



Getting results for today's families • Des réalisations concrètes pour les familles d'aujourd'hui

PETER JULIAN • MP/député

Burnaby-New Westminster

2013

Calendar • Calendrier

Getting results for Burnaby-New Westminster. Getting results for Canada.



Dear Neighbours,

I feel privileged and honoured to have been granted the confidence of the people of Burnaby and New Westminster to return to Ottawa as your Member of Parliament in 2011 for the 4th time in seven years to represent our community in Canada's Parliament. We live in one of the most diverse areas of the world, over 100 languages are spoken in our area. It is with particular pride that I work to represent this riding. The community spirit that we have and the deep involvement of the people in our community in organizing and maintaining our festivals, our community organizations and our sports teams, are some of the many reasons why it is an honour to represent this area.

I provide this 2013 calendar to highlight many of the organizations that we have in our region. Every year, I choose a dozen outstanding community organizations so that you can be aware of the great work that they do. If you have any organizations that you would like to suggest for next year, please contact my Parliamentary office.

Please do not hesitate to call on my Community office anytime for any help that you may need with federal issues. We are fortunate to have helped over 7,000 families and individuals in the riding. In many cases, this involves complex interventions, to make sure that the federal government is treating these individuals fairly. Some cases take many months to resolve but we have a good record of keeping on top of these files until we get satisfaction. That is my role as a Member of Parliament: to be an advocate for the people in our community. Please come in and see us if we can be of help.

I wish you and your family peace, good health, love and prosperity in the year 2013.

Peter Julian



Des réalisations concrètes pour Burnaby-New Westminster. Des réalisations concrètes pour le Canada.

Chers voisines, voisins,

C'est pour moi un privilège et un honneur d'avoir obtenu la confiance de la population de Burnaby-New Westminster et de retourner à Ottawa à titre de député en 2011 pour la quatrième fois en sept ans afin de représenter notre communauté au Parlement du Canada. Nous vivons dans l'une des régions les plus hétérogènes du monde où plus de 100 langues sont parlées. C'est avec une très grande fierté que je représente notre circonscription. L'esprit de corps qui y règne et le rôle important que jouent les gens de notre collectivité dans l'organisation et le maintien de nos festivals, de nos organismes communautaires et de nos équipes sportives, entre autres, font partie des nombreuses raisons pour lesquelles je suis honoré de représenter la circonscription.

Je vous offre un calendrier de 2013 qui met en évidence des organismes communautaires de la région. Chaque année, j'en choisis une douzaine qui se sont démarqués pour vous faire connaître l'excellent travail qu'ils accomplissent. Si vous voulez en proposer pour le calendrier de l'année prochaine, vous pouvez le faire en communiquant avec mon bureau au Parlement.

En tout temps, si vous avez besoin d'aide concernant les questions qui touchent les politiques et les programmes fédéraux, n'hésitez pas à faire appel à mon bureau de circonscription. Mon équipe et moi sommes heureux d'avoir pu aider plus de 7 000 familles et citoyens de la circonscription. De nombreux cas ont nécessité des interventions complexes afin d'assurer que le gouvernement fédéral accorde aux personnes concernées un traitement équitable. Certains cas ont pris des mois à résoudre, mais nous nous sommes occupés jusqu'à ce que nous obtenions satisfaction. Mon rôle au Parlement consiste à plaider en faveur de la population de notre communauté. Venez nous voir si vous pensez que nous pouvons vous aider.

Je vous souhaite à vous et à vos proches la paix, la santé, l'amour et la prospérité en 2013.

Peter Julian





NEW WESTMINSTER CHAMBER OF COMMERCE

The New Westminster Chamber of Commerce is a membership-driven not-for-profit organization. It acts as a catalyst for business people to work together to create a strong and vibrant economy and enhance the quality of life in our community.

The Chamber reduces barriers to business, opens new markets for business, provides a cohesive business network and provides programs and services which have a positive impact on your bottom line.

La Chambre de commerce de New Westminster est un organisme sans but lucratif dirigé par ses membres. Elle agit comme catalyseur pour les gens d'affaires, les incitant à travailler ensemble pour créer une économie forte et dynamique et améliorer la qualité de vie de la collectivité.

La Chambre de commerce réduit les obstacles aux échanges commerciaux, présente de nouveaux débouchés pour les entreprises, fournit un réseau d'affaires solide, et fournit des programmes et des services qui ont un impact positif sur les bénéfices nets.

CONTACT / COORDONNÉES:

601 Queens Avenue
New Westminster, BC V3L 2Z9
Fax Phone: 604.521.7781

Fax: 604.521.0057

Website: www.newwestchamber.com

Email: nwcc@newwestchamber.com

January // janvier

		1 New Year's Day / Jour de l'an	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24 Birth of the Prophet Mohammed, Mawlid al-Nabi (Islam)/ Naissance du prophète Mahomet	25	26
27 Full Moon / Pleine Lune	28	29	30	31		

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



RAJ CHOUHAN, Member of the Legislative Assembly of BC, BURNABY-EDMONDS

Raj Chouhan, MLA for Burnaby-Edmonds and MP Peter Julian are working together to assist Burnaby-Edmonds residents.

Last summer they had the pleasure of meeting over 1200 constituents at their annual community bbq picnic.

Raj Chouhan, député de Burnaby-Edmonds, et le député Peter Julian travaillent ensemble pour aider les résidents de Burnaby-Edmonds.

L'été dernier, ils ont eu le plaisir de rencontrer plus de 1200 électeurs lors de leur piquenique BBQ communautaire annuel.

CONTACT / COORDONNÉES:

Raj Chouhan, MLA Burnaby - Edmonds
5234 Rumble St.
Burnaby, BC V5J 2B6
Phone: 604.660.7301
Fax: 604.660.7304
Email: Raj.Chouhan.MLA@leg.bc.ca
Website: www.rajchouhan.ca

February // février

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
Chinese New Year / Nouvel An chinois	BC Family Day / Jour de la Famille		Lent begins / début du Carême	Nirvana Day (Buddhist) Valentine's Day / la Saint Valentin	National Flag of Canada Day / Journée du drapeau national du Canada	
17	18	19	20	21	22	23
			World Day of Social Justice / Journée mondiale de la justice sociale			
24	25	26	27	28		
Lantern festival (China) / la fête des lanternes (Chine)	Full Moon / Pleine Lune					

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



KATHY CORRIGAN, Member of the Legislative Assembly of BC, BURNABY-DEER LAKE

Kathy Corrigan, MLA for Burnaby-Deer Lake is working for your community. Along with her colleagues in the New Democrat Official Opposition, her role is to hold the provincial government accountable on issues that matter to you and your family. Ms. Corrigan & her staff are pleased to assist Burnaby residents with any provincial issues.

Kathy Corrigan, députée de Burnaby-Deer Lake, travaille pour votre collectivité. Son rôle, et celui de ses collègues de l'opposition officielle néo-démocrate, est de veiller à ce que le gouvernement provincial soit tenu responsable des enjeux importants pour vous et votre famille. Mme Corrigan et ses employés sont heureux de servir les résidents de Burnaby et de les aider à aborder tout enjeu de compétence provinciale.

CONTACT / COORDONNÉES:

Kathy Corrigan, MLA - Burnaby-Deer Lake
#150 - 5172 Kingsway
Burnaby, BC V5H 2E8
Phone: 604-775-2414
Fax: 604-775-2550
Email: Kathy.Corrigan.MLA@leg.bc.ca
Website: <http://www.kathycorrigan.ca>

March // mars

					1	2
3	4	5	6	7	8 International Women's Day/Journée internationale de la femme	9
10	11	12	13	14	15	16
17 St. Patrick's Day (Christian)	18	19	20 Spring Equinox / l'équinoxe printanier	21	22 International Water Day / Journée mondiale de l'eau	23
24/31 31 - Easter Sunday (Christian) / Dimanche de Pâques (chrétienne)	25	26 Beginning of Pesach (Passover-Jewish) / début de la Pesash (Pâque juive)	27 Full Moon / Pleine Lune	28	29 Good Friday (Christian) / Vendredi saint (chrétienne)	30 Lent ends / fin du Carême

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



SOUTH BURNABY LAWN BOWLS CLUB

The Club is open to Members, Guests and Drop-In bowlers. Newcomers are always welcome. Annual membership fees are very reasonable and include the use of bowls for one year and training lessons to get you started in the sport. The bowling season extends from April to September each year with competitive and casual games being offered each day and evening. Please come and try your hand at this healthy and refreshing activity. Social events are held throughout the year for full Bowling Members and for Social Members.

Le Club est ouvert aux membres, à leurs invités et aux joueurs de bowling occasionnels. Les nouveaux venus sont toujours bienvenus. Les frais d'adhésion sont très raisonnables et ils incluent l'utilisation de l'équipement pendant un an, ainsi que des séances d'initiation au sport. La saison de bowling est d'avril à septembre et des compétitions et des joutes occasionnelles se déroulent tous les jours et tous les soirs de la saison. Venez nous voir et visiter le Club, et essayer cette activité saine et relaxante. Des activités sociales sont organisées tout au long de l'année pour les membres du Club et pour les membres du groupe social.

CONTACT / COORDONNÉES:

4000 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4P9
Located in Burnaby's Central Park
Enter off Kingsway @ Inman Ave.
(Between Patterson
& Boundary)
Phone: 604.437.3545

April // avril

	1 Easter Monday (Christian) / Lundi de Pâques (chrétienne)	2 End of Pesach (Passover) (Jewish) / fin de la Pesach (Pâque juive)	3	4	5	6
7 World Health Day / Journée mondiale de la santé	8	9	10	11 Ugadi-New Year Festival (Hindu) / Festival de nouvel an (Hindou)	12	13
14 Vaisakhi (Sikh) / Vaisakhi (sikhe)	15	16	17	18	19	20
21	22 Earth Day / Journée de la Terre	23	24	25 Full Moon / Pleine Lune	26	27
28	29	30				

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



MOSAIC Empowering immigrants and refugees

MOSAIC is a multilingual non-profit organization dedicated to addressing issues that affect immigrants and refugees in the course of their settlement and integration into Canadian society. Since its inception in 1976, MOSAIC has assisted new immigrants and refugees through its numerous multilingual services. MOSAIC's programs and services are constantly evolving and developing in response to the needs of the community. MOSAIC's work is guided by our vision of equality, social justice, equal access, and democracy.

MOSAIC est un organisme multilingue, sans but lucratif, dont la mission est d'aborder les enjeux qui ont une incidence sur les immigrants et les réfugiés pendant leur intégration à la société canadienne. Depuis sa création en 1976, MOSAIC a aidé des nouveaux immigrants et réfugiés en offrant de nombreux services multilingues. Les programmes et les services offerts par MOSAIC sont en évolution constante et sont adaptés pour répondre aux besoins de la communauté. Notre travail est guidé par notre vision d'égalité, de justice sociale, d'égalité des chances et de démocratie.

CONTACT / COORDONNÉES:

5902 Kingsway
Burnaby, BC V5J 1H2
Phone: 604.438.8214
Fax: 604.438.8260

Email: mosaic@mosaicbc.com
Website: www.mosaicbc.com

May // mai

			1 May Day/ Fête des travailleuses et travailleurs	2	3 World Press Freedom Day/ Journée mondiale de la liberté de la presse	4
5	6	7	8	9	10	11
12 Mother's Day / Fête des Mères	13	14	15	16	17	18
19	20 Victoria Day / Jour de la Reine Victoria	21	22	23	24 Wesak - Birth, enlightenment and death of Buddha / Wesak - commémoration de la naissance, de l'édification et de la mort du Bouddha	25 Full Moon / Pleine Lune
26	27	28	29 International Day of UN Peacekeepers / Journée internationale des Casques bleus des Nations Unies	30	31	

Peter Julian

Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



International Association of Bridge, Structural, Ornamental and Reinforcing Iron Workers, Local 97

Local 97 Ironworkers take pride in their contribution to the improvement of local communities. Our “Training for the Future” (the oldest Ironworking course in North America) has been taking place at BCIT in Burnaby since 1958.

Respectively, each year following the tragedy at Ironworkers Memorial Bridge in 1958 (then named the Second Narrows) Local 97 hosts a ceremony at 1 pm on Fellows Rd, just west of Boundary Rd. to remember and honour the men who lost their lives when the falsework collapsed on June 17, 1958. All are invited to this ceremony.

Les métallurgistes du local 97 sont fiers de leur contribution à l'amélioration des localités. Notre programme « Training for the Future » (le plus ancien cours de ferronnerie en Amérique du Nord) est offert à l'Institut de technologie de la Colombie-Britannique, à Burnaby, depuis 1958.

Chaque année depuis la tragédie du Ironworkers Memorial Bridge en 1958 (anciennement le Second Narrows), le Local 97 organise une cérémonie à 13 h, sur le chemin Fellows, juste à l'ouest du chemin Boundary, pour se souvenir et rendre hommage aux hommes qui ont perdu leur vie quand l'échafaudage s'est effondré le 17 juin 1958. Tous sont invités à cette cérémonie.

CONTACT / COORDONNÉES:

6891 MacPherson Ave.
Burnaby, BC V5J 4N2
Phone: 604.879.4191
Fax: 604.879.1110

Email: info@ironworkerslocal97.com
Website: www.ironworkerslocal97.com

June // juin

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16 Father's Day / Fête des Pères	17	18	19	20 World Refugee Day / Journée mondiale des réfugiés Summer Solstice / Solstice d'été	21 National Aboriginal Day /Journée nationale des Aborigènes	22
23/30 23-Full Moon / Pleine Lune	24	25	26	27	28	29

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



BOSNIAN-HERZEGOVINIAN CULTURAL CENTER

Bosnian and Herzegovinian Cultural Center Vancouver Canada (BHCCVC) is a non-profit organisation that promotes Bosnian and Herzegovinian culture through the active involvement of its members in cultural activities, sports and other events. Our youth folklore groups participate in local festivals such as European Festival, New Westminster Multicultural Festival and Bosnian and Herzegovinian Festival that took place on June 17th 2012, on Edmonds Street, for the first time ever.

BHCCVC would like to thank City of Burnaby and Scotia Bank for their support.

Le Centre culturel de la Bosnie Herzégovine de Vancouver (BHCCVC) est un organisme sans but lucratif, chargé de promouvoir la culture bosniaque par la participation active de ses membres à des activités culturelles, sportives et autres. Nos groupes folkloriques de jeunes participent à des festivals locaux comme le Festival européen, le Festival multiculturel de New Westminster et le Festival de la Bosnie Herzégovine qui a eu lieu pour la toute première fois le 17 juin 2012, sur la rue Edmonds.

Le BHCCVC aimerait remercier la ville de Burnaby et la Banque Scotia pour leur appui.

CONTACT / COORDONNÉES:

7770 Wedgewood St.
Burnaby, V3N 1B9
Phone/Fax: 604.544.5051
Email: bhccvc@gmail.com
Website: www.bhccvc.com

July // juillet

	1 Canada Day / Fête du Canada	2	3	4	5	6 International Day of Co-operatives /La journée internationale des coopératives
7	8	9 Start of Ramadan/ début du Ramadan (Islam)	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22 Full Moon / Pleine Lune Asalha Puja Day - Dharma Day (Buddhist) / Jour du Dharma (bouddhisme)	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



UGANDAN CULTURAL ASSOCIATION OF BRITISH COLUMBIA (UCABC)

Uganda Cultural Association of British Columbia is a non-profit and non-partisan association dedicated to work with Uganda-Canadian Citizens as well as other Ugandans residing in British Columbia for the purposes of ensuring their full integration and participation in Canadian society.

With a cross-section of members from diverse age groups and ethnicity, the Association organizes different community events to help nurture and foster the Ugandan culture and spirit in BC.

La Uganda Cultural Association of British Columbia est un organisme non partisan, sans but lucratif, qui s'emploie à travailler auprès des citoyens d'origine ougandaise au Canada et d'autres Ougandais qui habitent en Colombie-Britannique, afin d'assurer leur pleine intégration et leur pleine participation à la société. Les membres de l'Association appartiennent à divers groupes d'âge et sont issus de cultures différentes et ils organisent toutes sortes d'activités communautaires pour alimenter et promouvoir la culture et l'esprit ougandais en Colombie Britannique.

CONTACT / COORDONNÉES:
953 12th Street, P.O. Box 41541
New Westminster, BC V3M 1K0
Phone: 778-571-0594
Email: info@ucabc.ca
Website: www.ucabc.ca

August // août

				1	2	3
4	5 BC Day / Congé civique de la Colombie-Britannique	6	7	8 Eid al-Fitr-Last Day of Ramadan (Islam) /Eid al-Fitre - fin du Ramadan (Islam)	9 International Day of the World's Indigenous Peoples/ Journée internationale des populations autochtones	10
11	12 International Youth Day /La journée internationale de la jeunesse	13	14	15	16	17
18	19	20	21 Full Moon / Pleine Lune	22	23	24
25	26	27	28 Krishna Janmashtami (Hindu) / Krishna Janmashtami (hindoue)	29	30	31

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



Family Services

of Greater Vancouver

Creating brighter tomorrows.

NEW WESTMINSTER YOUTH CENTRE

Being a youth is tough! Pressure from friends, the media, school, family and others can cause confusion. New Westminster Youth Services strives to support youth socially, physically and culturally through a wide variety of programs, services and partnerships.

The New Westminster Youth Centre program, centrally located in Moody Park, was initially a youth drop-in program that provided activities and support services for at-risk youth in the City of New Westminster. Family Services has operated this program since 1969. In 2010, the City of New Westminster opened the doors of a new community Youth Centre. The program has transformed its services to include a youth worker/counselor who provides support to both mainstream as well as low-risk and medium-risk youth. The model is preventative in nature.

C'est difficile d'être un jeune aujourd'hui! La pression des amis, des médias, de l'école, de la famille et d'autres peut causer de la confusion. Les services à la jeunesse de New Westminster s'efforcent d'appuyer les jeunes sur les plans social, physique et culturel grâce à une grande variété de programmes, de services et de partenariats. Le programme Centre de jeunesse de New Westminster, situé au cœur du Park Moody, initialement offrait des activités et des services d'appui aux jeunes à risque dans la ville New Westminster. Les Family Services géraient ce programme depuis 1969. En 2010, la ville de New Westminster a inauguré un nouveau Centre de jeunesse. Ses services ont été modifiés pour inclure un intervenant qui fournit de l'appui à la population en général et aux jeunes qui sont à risques faibles ou moyens. Le but est de prévenir : garder les jeunes en sécurité, à l'abri des dangers probables et connus d'opter pour des comportements à risques plus élevés.

CONTACT / COORDONNÉES:

620 Eighth Street,
(Entrance behind Century House)
New Westminster, BC V3M 3S2
Phone: 604.515.3801
Website: www.NewWestYouth.ca

September // septembre

1	2 Labour Day / Fête du Travail	3	4	5 Rosh Hashanah (Jewish New Year) / les fêtes de Rosh Hachana (nouvel an juif)	6	7
8 International Literacy Day / Journée internationale de l'alphabétisation	9	10	11	12	13 Beginning of Yom Kippur (Jewish) / début de Yom Kippour (juive)	14
15 International Day of Democracy / Journée internationale de la démocratie	16	17	18	19 Full Moon / Pleine Lune	20 Universal Children's Day /Journée internationale Journée mondiale de l'enfance	21 International Day of Peace / la Journée internationale de la paix
22 Fall Equinox / l'équinoxe d'automne	23	24	25	26	27	28
29	30					

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



YMCA CHILD CARE RESOURCE AND REFERRAL PROGRAM

The YMCA CCRR program provides information & referral services to families.

We offer information and referrals regarding child care, provincial child care subsidy processes, resources and programs, as well as newsletters and access to workshops. The YMCA CCRR is funded by the Province of British Columbia. The YMCA is a charity dedicated to strengthening the foundations of community and building healthy, connected children and families.

Le programme de ressources et de référencement sur la garde d'enfants (CCRR) du YMCA offre des services d'information et de référencement aux familles, sur la garde d'enfants et sur la marche à suivre dans la province pour obtenir des subventions pour les services de garde à l'enfance. Nous offrons des ressources et des programmes, ainsi que des bulletins de nouvelles et l'accès aux ateliers. Le CCRR du YMCA est financé par la province de la Colombie-Britannique. Le YMCA est un organisme caritatif qui a pour mission de renforcer les fondements de la collectivité et d'aider les enfants et les familles à être en santé et à créer des liens d'appartenance.

CONTACT / COORDONNÉES:

Burlington Square, Unit 161
5172 Kingsway
Burnaby, BC V5H 2E8
Phone: 604.294.1109
Fax: 604.294.6278
Email: bnwccrr@vanymca.org
Website: www.vanymca.org

October // octobre

		1 International Day for Older Persons/ Journée internationale des personnes âgées	2 International Day of Non-Violence/ Journée internationale de la non-violence	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14 Thanksgiving Day / Action de grâces Dussehra (Hindu / Dasera (hindoue)	15	16 Eid-Al-Adha (Islam)	17 International Day for the Eradication of Poverty/ Journée internationale pour l'éradication de la pauvreté	18 Full Moon / Pleine Lune	19
20	21	22	23	24 United Nations Day / Journée des nations unies	25	26
27	28	29	30	31 Halloween		

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



NEW WESTMINSTER VICTIM ASSISTANCE ASSOCIATION Needs Community Support... Your Support!

Under the operational direction of the New Westminster Police Department, working in liaison with the New Westminster Victim Assistance Association, staff and volunteers provide integrated services to reduce the impact of crime and trauma on victims and their families in New Westminster.

We envision New Westminster as a community where all victims have improved safety and reduced risk of further victimization, access to the support, the information and referrals they need to assist in their recovery and enhance their willingness to participate with the criminal justice system.

Sous la direction opérationnelle du Service de police de New Westminster et en collaboration avec l'Association d'aide aux victimes de New Westminster, des employés et des bénévoles offrent des services intégrés pour réduire l'impact des actes criminels et les traumatismes subis par les victimes et leurs familles à New Westminster. Notre vision de New Westminster est celle d'une communauté où les victimes d'actes criminels peuvent bénéficier d'une meilleure sécurité, de risques réduits de victimisation ultérieure, ont accès à de l'aide, aux renseignements et aux services d'aiguillage dont elles ont besoin pour leur rétablissement et pour les encourager à collaborer avec le système de justice pénale.

CONTACT / COORDONNÉES:

555 Columbia St.
 New Westminster, BC V3L 1B2
 Non-emergency phone line:
 604.525.5411
 Phone: 604 529-2525
 Fax: 604 529-2478
 Email: VAU@nwpolice.org

November // novembre

					1	2
3 Diwali, Hindu Festival of Lights / Diwali, la fête des lumières (hindoue)	4 Al-Hijra New Year (Islam) / Nouvel An (Islam)	5	6	7	8	9
10	11 Remembrance Day / Jour du Souvenir	12	13	14 Ashura (Islam)	15	16
17 Full Moon / Pleine Lune Guru Nanak Dev Sahib (Sikh) / Naissance du gourou Nanak Dev Sahib (sikhe)	18	19	20	21	22	23
24	25 International Day for the Elimination of Violence against Women / Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes	26	27	28 Hanukkah begins (Jewish) / Début des rites de Hanoucca (juive)	29	30

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca



AFFORDABLE HOUSING SOCIETIES

“The Affordable Housing Societies is a New Westminster based non-profit providing rental housing to families, seniors and singles/couples. With 55 projects and 3,400 rental units throughout the Lower Mainland, they offer both market rent and rent-g geared-to-income housing.

Hillside Place, pictured here, is one of four Affordable Housing projects in Peter Julian’s Burnaby – New Westminster riding.

Les Sociétés de logements abordables, est un organisme sans but lucratif à New Westminster, qui offre des logements locatifs à des familles, des personnes âgées, des célibataires et des couples. Avec ses 55 projets et ses 3 400 logements locatifs répartis partout dans la vallée du bas Fraser, l’organisme offre à la fois des logements au prix du marché et d’autres dont le loyer est proportionné au revenu.

Hillside Place, sur la photo, est un de quatre projets de logements abordables dans la circonscription de Peter Julian, député de Burnaby – New Westminster.

CONTACT / COORDONNÉES:

Head office: 1-1001 Royal Avenue
New Westminster, BC V3M 1K3

Phone: 604.521.0818

Email: inquiry@affordablehsq.com

December // décembre

1	2	3	4	5	6	7
World AIDS Day / Journée mondiale du sida		United Nations International Day of Disabled Persons/ Journée internationale des personnes handicapées		Hanukkah ends (Jewish) / Fin de Hanoukka (juive)		
8	9	10	11	12	13	14
		International Human Rights Day / Journée internationale des droits humains			Saint Lucy's Day/ Le jour de la Sainte Lucie	
15	16	17	18	19	20	21
		Full Moon / Pleine Lune				Winter Solstice / Solstice d'hiver
22	23	24	25	26	27	28
			Merry Christmas! (Christian) / Joyeux Noël (chrétienne)	Boxing Day / l'Après-Noël		
29	30	31				

Peter Julian
Member of Parliament - Député Burnaby-New Westminster

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca

ABOUT CANADA'S PARLIAMENT

Parliament makes the laws that apply across Canada. It is made up of three parts:

- the Queen (our Head of State), represented by the Governor General;
- the appointed Senate;
- and the elected House of Commons.

The House of Commons has 308 members who are elected to represent Constituents in their ridings.

Canada's Constitution authorizes Parliament to make laws in certain areas of jurisdiction, such as criminal law, defence, international trade and broadcasting.

In general, Parliament sits starting in September and usually continues until June, with breaks to permit Members of Parliament (MPs) to work in their ridings.

AU SUJET DU PARLEMENT

Le Parlement adopte les lois qui s'appliquent à la grandeur du Canada. Il est composé de trois parties :

- la reine (notre chef d'État), représentée par le gouverneur général;
- le Sénat, qui est nommé;
- une assemblée élue, la Chambre des communes.

La Chambre des communes compte 308 députés qui sont élus pour représenter les Canadiens dans leur circonscription. La Constitution du Canada confère au Parlement une compétence législative dans certains secteurs, comme le droit pénal, la défense, le commerce international et la radiodiffusion. En général, le Parlement siège de septembre à juin, avec des relâches qui permettent aux députés de travailler dans leur circonscription.

WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

A Bill A proposal by an MP for a law that is to be considered by Parliament.

Prorogation At any time, the Head of State (our Governor General) can end the Parliamentary session, on the advice or request of the Prime Minister. This shuts down House of Commons and Senate business. The Conservatives prorogued Parliament 3 times in just 3 years.

Minority Parliament Our Parliamentary system requires that governments must be supported by the majority of Members in the House of Commons. A minority Parliament usually occurs when the party which wins the most seats in a general election does not hold the majority of seats in the House of Commons.

Majority Government If the party wins more than half of the seats in the House of Commons or legislative assembly, then the party forms a majority government. A majority government can pass legislation and stay in power much more easily than a minority government.

Coalition Government The joining together of two or more political parties to form a Government or an opposition. England and Australia both have coalition-led governments.

DE QUOI PARLENT-ILS?

Projet de loi : une proposition de loi par un député que le Parlement étudiera.

Prorogation : à n'importe quel moment, le chef d'État (notre gouverneur général) peut mettre fin à la session parlementaire, sur l'avis ou à la demande du premier ministre. Cela arrête les affaires de la Chambre des communes et du Sénat. Les conservateurs ont prorogé le Parlement trois fois en trois ans.

Gouvernement minoritaire : notre système parlementaire fait en sorte que la majorité des députés doivent appuyer les gouvernements. On se retrouve habituellement en situation de gouvernement minoritaire lorsque le parti qui remporte le plus de sièges à l'occasion des élections générales ne détient pas la majorité des sièges à la Chambre des communes.

Gouvernement majoritaire le parti qui obtient le plus grand nombre de députés forme le gouvernement. Si une formation rafle plus de la moitié des sièges de la Chambre des communes, on parlera d'un gouvernement majoritaire, qui a le contrôle de la chambre.

Gouvernement de coalition : le regroupement de deux ou de plusieurs partis politiques afin de former un gouvernement ou une opposition. L'Angleterre et l'Australie ont toutes deux des gouvernements menés par une coalition.

GETTING RESULTS FOR TODAY'S FAMILIES

As your Member of Parliament, Peter Julian and his Community Office Team are working hard to get results for the people of Burnaby-New Westminster.

The Community Office Team is available to help residents navigate through and resolve issues in areas such as:

- Citizenship and Immigration
- Employment Insurance (EI)
- Income Tax disputes
- Canada Pension
- Canada Student Loans
- Canada Mortgage and Housing Corporation

Staying Connected

The best way for Peter to remain a strong advocate in Ottawa for the people of Burnaby-New Westminster is to stay informed of the important issues affecting residents. To that end, Peter encourages community members to write, phone and email about issues you care most about.

Special Greetings for Birthdays & Anniversaries

Peter Julian's office can arrange special messages from Peter and other officials for important occasions like birthdays, anniversaries and special events. To make arrangements please call the constituency office at 604.775.5707.

**Open Tuesday to Friday
10:00AM-12:00PM / 1:00PM-4:00PM**

**Monday closed to the public to manage and respond
to constituent casework**

Peter Julian

Member of Parliament | Député
Burnaby-New Westminster

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca

7615 Sixth Street,
Burnaby, BC V3N 3M6

DES RÉALISATIONS CONCRÈTES POUR LES FAMILLES D'AUJOURD'HUI

En tant que député, Peter Julian et l'équipe de son bureau communautaire travaillent fort au service des gens de Burnaby-New Westminster.

L'équipe du bureau communautaire se tient à votre disposition pour vous guider et vous aider à résoudre vos problèmes dans des domaines comme:

- la citoyenneté et l'immigration
- l'assurance-emploi
- les différends en matière d'impôt sur le revenu
- le Régime de pensions du Canada
- les prêts aux étudiants du gouvernement fédéral
- la Société canadienne d'hypothèques et de logement

Pour maintenir le contact

Le meilleur moyen pour Peter de défendre vigoureusement à Ottawa les intérêts des habitants de Burnaby-New Westminster, c'est de se tenir au courant des questions qui ont de l'importance pour eux. C'est pourquoi Peter vous encourage tous et toutes à lui dire par lettre, par téléphone ou par courrier électronique ce qui vous tient à cœur.

Messages de félicitations pour les anniversaires de naissance et de mariage

Le bureau communautaire de Peter Julian peut obtenir de Peter des messages de félicitations pour les grandes occasions comme les anniversaires de naissance et de mariage et les événements spéciaux. Pour faire les arrangements veuillez nous téléphoner au 604.775.5707.

Heures d'ouverture du bureau communautaire

Ouvert du mardi au vendredi

de 10h00 à 12h00 / de 13h00 à 16h00

Lundi fermé au public pour gérer et répondre aux dossiers des commettants

Peter Julian

Member of Parliament | Député
Burnaby-New Westminster

1.604.775.5707
peter.julian.c1@parl.gc.ca

7615 Sixth Street,
Burnaby, BC V3N 3M6

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

Police, Pompiers, Ambulance.....	911	Anciens combattants.....	1.866.522.2122
BC NurseLine.....	811	Service de santé mentale- urgences.....	604.732.7307
pour personnes sourdes ou malentendantes.....	1.866.889.4700	Clinique étudiante d'information juridique.....	604.822.5791
Centre antipoison.....	604.682.5050	Services d'aide juridique.....	604.601.6300
Jeunesse, J'écoute.....	1.800.668.6868	Services d'assistance - avocats.....	604.687.3221
Centre d'aide pour les victimes d'agressions sexuelles(24h/24h).....	604.255.6344	Services de citoyenneté.....	1.888.242.2100
Rape Relief-abri pour les femmes (24h/24h).....	604.872.8212	Passeports.....	1.800.567.6868
Victim Link.....	1.800.563.0808	Commission des relations du travail.....	604.660.1300
Crisis Intervention & Suicide Prevention Centre of BC (24h/24h).....	604.872.3311	Fédération de l'habitation coopérative.....	604.879.5111
La société pour la prévention de la cruauté envers les animaux de la C.B (SPCA)-Burnaby.....	604.291.7201	Prestations fiscales pour enfants.....	1.800.387.1193
Appels d'urgence (24h/24h).....	604.879.7343	Déclaration de revenu.....	1.800.267.6999



BUREAU DE CIRCONSCRIPTION

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

Tél: 604.775.5707

Télécopieur:
604.775.5743

courriel:
peter.julian.c1@parl.gc.ca

Service Canada est le réseau d'accès des services et des prestations du gouvernement fédéral. Veuillez s.v.p. composer 1 800 O-Canada (1.800.622.6232), ou ATS (1.800.926.9105) www.servicecanada.gc.ca

IMPORTANT PHONE NUMBERS

Police, Fire, Ambulance.....911

BC NurseLine.....811
Deaf and hearing-impaired...1-866-889-4700

Poison Control.....604.682.5050

Kids Help Phone.....1.800.668.6868

Rape Crisis Centre (24hr).....604.255.6344

Rape Relief-Women's Shelter (24hr).....
.....604.872.8212

Victim Link.....1.800.563.0808

Crisis Intervention & Suicide Prevention
Centre of BC (24hr)..... 604.872.3311

Burnaby Branch of the BC Society for the
Prevention of Cruelty to Animals
(BC SPCA).....604.291-7201
After Hours Emergency.....604.879.7343

Veterans Affairs Canada.....1.866.522.2122

Mental Health Emergency Services
.....604.732.7307

Law Students' Legal
Advice Program604.822.5791

Legal Aid.....604.601.6300

Lawyer Referral Services.....604.687.3221

Citizenship Inquiries.....1.888.242.2100

Passport.....1.800.567.6868

Labour Relations Board.....604.660.1300

Co-op Housing Federation
of BC.....604.879.5111

Canada Child Tax Benefit.....1.800.387.1193

Tax information.....1.800.959.8281



COMMUNITY OFFICE

7615 Sixth Street
Burnaby, BC V3N 3M6

Phone: 604.775.5707
Fax: 604.775.5743

Email:
peter.julian.c1@parl.gc.ca

**For all Federal Services & Benefits, please call 1.800.OCANADA or 1.800.622.6232
TTY: 1.800.926.9105 www.servicecanada.gc.ca**